
INFORMATION ON THE NEW CORONAVIRUS INFECTION (COVID-19)

☆Tokyo Coronavirus Support Center for Foreign Residents (TOCOS)

You can consult in foreign language when in trouble due to coronavirus infection. (Matters concerning money, school, jobs, illness, etc.)

- Days/Hours: Monday to Friday 10:00 a.m. to 5:00 p.m. (Closed on Sat., Sun. and holidays)
- Telephone number: 0120-296-004 (Toll free)
- Language support: Easy Japanese, English, Chinese, Korean, Vietnamese, Nepali, Indonesian, Tagalog, Thai, Portuguese, Spanish, French, Cambodian and Burmese

☆Please check the latest information on the new coronavirus (COVID-19)

Information in easy Japanese for foreigners about the new coronavirus is available at Tama City's official website. Please check the latest information and take precautionary measures to prevent from becoming infected. ※The official website of Tama City is also viewable in English, Chinese and Korean language. [HP]<http://www.city.tama.lg.jp/0000010602.html>

Many events and the use of facilities in Tama City have been cancelled or changed due to the effects of the new coronavirus infections. Please contact the organizer of the event and venue beforehand, or check the official website of Tama City for the latest information.

[HP]<http://www.city.tama.lg.jp/0000010635.html>

☆Number of new coronavirus infections in Tama City

The latest information is available on the official website of Tama City.

[HP]<http://www.city.tama.lg.jp/0000010875.html>

☆Counseling for child abuse and domestic violence (spousal violence)

Are you feeling irritated because many facilities were shutdowns and you have to stay home most of the time because you have to keep yourself from going out? If so, please feel free to consult on the phone with the city office. Please refer to the official website for details. For matters concerning child abuse, dial ☎042-355-3777 Tama City Children and Family Support Center; For matters concerning DV (domestic violence), dial ☎042-355-2110 Tama Women's Center

[HP]<http://www.city.tama.lg.jp/0000010919.html>

TAX PAYMENT [Inquiries:Taxation Section ☎042-338-6852 Insurance & Pension Section ☎042-338-6840]

☆Please cooperate in paying your tax within the due date.

- Tax payment notice for fixed property tax, city planning tax, light vehicle tax (type-based tax) will be sent in early May; municipal and metropolitan taxes are in early June; national health insurance tax is in mid-June.
- When paying within the due date using the enclosed tax payment notice, you can pay at a convenience store, use pay-easy or smartphone app (Pay-B).
- In case of difficulty to pay your tax within the due date, please consult with the Taxation Section or Insurance & Pension Section as early as possible.

☆Please avail the bank transfer system for tax payment. It's convenient.

With the direct debit (automated bank transfer payment) system, once you've completed the procedures you can set it up to have the payment automatically withdrawn from your bank account even for succeeding fiscal years. For detailed procedures, please ask the Taxation Section or the Insurance & Pension Section.

☆To taxpayers having difficulty to pay their taxes due to the new coronavirus (COVID-19)

A special system of tax payment deferrals will be created for those who had decreased income due to the influence of the new coronavirus (roughly 20% or more compared with the same period last year). A municipal tax with deadline of payment on February 1, 2020~March 1, 2021 is subject to this system. The details will be announced through the Tama City official website once decided. Those who cannot browse the website, please contact the above section for inquiries.

☆ **Accepting tax consultations for those having difficulties to pay taxes due to decreased in income**

Please consult by phone as much as possible. (In principle, the taxpayer himself/herself should call us.)

※It is expected to have a flood of inquiries that makes you experience difficulty to connect the line and wait times may be longer. Therefore, please have sufficient time when consulting.

☆ **Certificates such as tax payment can be issued by mail.**

Certificates necessary for loan facilitation will be free of charge for the time being due to the spread of new coronavirus infection. For details, please refer to Tama City's official website or ask the Taxation Section [\[HP\]http://www.city.tama.lg.jp/0000003565.html](http://www.city.tama.lg.jp/0000003565.html)

PLACE OF ISSUANCE OF "MY NUMBER CARD (INDIVIDUAL NUMBER CARD)" OPENS (NAGAYAMA MY NUMBER CARD CENTER) 4F, BELLEBS NAGAYAMA STARTING MAY 18 (MON.)

Currently, reservation for issuance and pick-up of Individual Number Card is currently held on the first floor of City Hall's main building; however, starting Monday, May 18 such services will be held at Bellebs Nagayama. To those who are thinking of making their cards or do not know the procedures, etc., please ask for details. Also, if you have a card and want to update your electronic certificate, or want to set "My Key ID", please visit us.

▽Days: Weekdays and 2nd & 4th Saturdays Closed every 1st & 3rd Thursdays

▽Hours: 8:30 a.m. to 5:00 p.m. ※Toei Nagayama Fukugo-shisetsu car park has a few parking space (free 1 hour per visitor), please use public transport when coming.

▽Services: Individual Number Card issuance, application advisory, assistance on updating electronic certificate, setting of "My Key ID", etc.

※Procedures on resident's record and family register, issuance of certificates such as seal of registration are not available.

▽For inquiries: Citizens' Affairs Section ☎042-375-8126

ROTA OF DOCTORS ON HOLIDAYS 9:00am-5:00pm TAMA CITY DOCTORS ASSO. <http://www.tama-med.or.jp/toban>

5/10(Sun.)	Nakamura Internal Medicine Clinic	5-10-7 Suwa	☎042-375-7757
5/17(Sun.)	Saito Internal & Respiratory Medicine	Rm. 202, 4-2-6-202 Nagayama	☎042-373-2522
5/24(Sun.)	Takeshima Internal Medicine Clinic	3-11-3 Ochiai	☎042-338-5665
5/31(Sun.)	Aragaki Internal Med. & Surgery Clinic	3F, Shintoshi Ctr. Bldg., 1-24-1 Tsurumaki	☎042-373-0514
6/7 (Sun.)	Shii no Ki Internal Medicine Clinic	Dai-5 Shii no Ki Bldg., 6-15-4 Ochiai	☎042-337-5711

*Limited to emergency cases only. *Please phone the clinic before visiting and make sure to visit during clinic hours. *Bring along your health insurance card and the infant healthcare card (if applicable) to the clinic. *There might be changes of clinics on the list.

NIGHT CLINIC FOR CHILDREN (Pediatrics)

(Health Center = Kenko Senta) 19:00-21:45

Children are to first consult here for emergency illness

☎ 042-375-0909

EMERGENCY DENTAL TREATMENT ON HOLIDAYS

(Health Center) Dental care 9:00-15:30 ☎ 042-376-8009

(Sun., public holidays, year-end and New Year holidays)

*Appointment is necessary. Be sure to call first in advance.



MEDICAL INSTITUTIONS INFORMATION (24-HOURS)

Emergency Tel. Center (Tama Fire Dept.) ☎042-375-9999

Fire Department Emergency Consultation Center

Tel. #7119 (Mobile, PHS, push phone); ☎042-521-2323 (dial phone)

Tokyo Met. Med. Health Info Service (Himawari) ☎ 03-5272-0303

MEDICAL INFORMATION IN FOREIGN LANGUAGES

(Tokyo Metropolitan Health and Medical Info Center)

9:00-20:00 ☎03-5285-8181

☆ **COUNSELING FOR FOREIGNERS**

*By appointment basis only!

※Projects entrusted by Tama City

Every 1st & 3rd Thurs. 13:30-16:30 TIC Room, 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)

☆ **SCHEDULE OF JAPANESE CLASSES (TIC members can attend the classes for free)**

*Tama Center Class (Monday 11:00-12:50) Cocolia Hall, 7F, Cocolia Tama Ctr.

6/8.15.22

*Nagayama Class (Monday 10:00-12:00) Rm. 302 Higashi Nagayama Fukugo Shisetsu, etc.

6/8.15.22

*Sakuragaoka Class (Thursday 10:00-12:00) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)

6/4.11.18

" (Thursday 19:00-21:00) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)

6/4.11.18

" (Saturday 14:00-16:00) TIC Rm., 7F, VITA Commune (OPA Bldg.)

6/6.13.20

▲For above inquiries and reservations, please call TIC Secretariat ☎042-355-2118

※TIC Office will be closed until Sun. May 31 as a preventive measure against new coronavirus disease (COVID-19).

For inquiries and appointment during this period, please contact the city hall (Culture & Lifelong Learning Promotion Section) ☎042-338-6882

Refer to Tama City official website for the latest updates <http://www.city.tama.lg.jp/0000002783.html>

Classes in May are suspended

Published by Culture & Lifelong Learning Promotion Section, Living & Culture Dept., Tama City Hall ☎042-338-6882 every 10th of the month.



Prepared & edited by: TAMA CITY INTERNATIONAL CENTER (TIC)

TIC Secretariat: 7F, VITA Commune, 4-72 Sekido, Tama City 206-0011 ☎ 042-355-2118 Fax 042-355-2104

E-mail: tic@kdn.biglobe.ne.jp URL: <https://www.tic-tama.jp>

Open from Monday to Saturday 10:00-17:00 (Closed on Sun., 1st & 3rd Mon., New Year holidays and other special holidays)

※If you have any opinions concerning HAND in HAND in TAMA, or if you want a copy of this newsletter which is available in four languages (Japanese, English, Chinese and Hangul), please contact the above. Editing: Kumiko Murata